

## 270736-2026 - Verseny

Franciaország – Hibafigyelő berendezések – Assistance technique pour la restauration et l'approvisionnement de la cuisine centrale municipale

OJ S 77/2026 21/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Commune de Gagny

E-mail-cím: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Assistance technique pour la restauration et l'approvisionnement de la cuisine centrale municipale

Leírás: Gestion des approvisionnements et stockage des produits alimentaires en respectant les engagements HACCP et obligations de la loi EGalim. Constructions des menus et des équilibres alimentaires pour les différents services de la ville (Ecoles, Crèches, Centres de Loisirs, associations, prestation traiteur). Participation aux commissions des menus. L'accord-cadre sera exécuté par l'émission de bons de commande. Les prestations sont réglées par des prix unitaires. Les montants estimatifs sont indicatifs et comprennent la totalité des périodes de reconduction. Gestion des approvisionnements et stockage des produits alimentaires en respectant les engagements HACCP et obligations de la loi EGalim.

Constructions des menus et des équilibres alimentaires pour les différents services de la ville (Ecoles, Crèches, Centres de Loisirs, associations, prestation traiteur). Participation aux commissions des menus

Eljárásazonosító: f8ad9ea6-e762-41c0-96e0-60cc719ec1a5

Belső azonosító: 2026-010\_AO

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 38343000 Hibafigyelő berendezések

További osztályozás (cpv): 38343000 Hibafigyelő berendezések

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Cuisine centrale municipale

Város: Gagny

Irányítószám: 93220

Ország alegysége (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Ország: Franciaország

### 2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 6 000 000,00 EUR

### 2.1.4. Általános információk

További információk: Une visite sur site est obligatoire. L'offre d'un candidat qui n'a pas effectué cette visite sera déclarée irrégulière. Les modalités d'organisation de la visite sont disponibles dans le règlement de la consultation

#### Jogalap:

2014/24/EU irányelv

### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszzerzési dokumentum

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Assistance technique pour la restauration et l'approvisionnement de la cuisine centrale municipale

Leírás: Gestion des approvisionnements et stockage des produits alimentaires en respectant les engagements HACCP et obligations de la loi EGAim. Constructions des menus et des équilibres alimentaires pour les différents services de la ville (Ecoles, Crèches, Centres de Loisirs, associations, prestation traiteur). Participation aux commissions des menus. L'accord-cadre sera exécuté par l'émission de bons de commande. Les prestations sont réglées par des prix unitaires. Les montants estimatifs sont indicatifs et comprennent la totalité des périodes de reconduction. Gestion des approvisionnements et stockage des produits alimentaires en respectant les engagements HACCP et obligations de la loi EGAim. Constructions des menus et des équilibres alimentaires pour les différents services de la ville (Ecoles, Crèches, Centres de Loisirs, associations, prestation traiteur). Participation aux commissions des menus

Belső azonosító: F-PF-1796252

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 38343000 Hibafigyelő berendezések

További osztályozás (cpv): 38343000 Hibafigyelő berendezések

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Cuisine centrale municipale

Város: Gagny

Irányítószám: 93220

Ország alegysége (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Ország: Franciaország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 15/07/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 15/07/2027

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

#### 5.1.5. Érték

A becsült érték hÉa (Áfa) nélkül: 6 000 000,00 EUR

#### **5.1.6. Általános információk**

Ez egy ismétlődő közbeszerzés

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

##### **A korábbi hirdetményekre vonatkozó információk:**

A korábbi hirdetmény azonosítója: 197494-2026

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Responsabilité civile

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Description de l'équipement technique, des mesures employées par l'opérateur économique pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

##### **Kritérium:**

Típus: Minőség

Leírás: Valeur technique

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

##### **Kritérium:**

Típus: Ár

Leírás: Prix des prestations (sur la base du Dqe)

#### 5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1796252>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Megnevezés: AW Solutions

#### 5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1796252>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014/EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 29/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 4 Hónapok

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 29/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: L'exécution des prestations débute à compter de la réception du premier bon de commande. Aucune clause de garantie financière prévue.

Le contrat prévoit le versement d'une avance, avec obligation de constituer une garantie à première demande en contrepartie. Les prix sont révisables. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

#### 5.1.15. **Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### 5.1.16. **További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: Comité Consultatif Interrégional de Règlement Amiable des différends ou litiges relatifs aux marchés publics de Versailles

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif de Montreuil

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Référé pré-contractuel prévu aux articles L. 551-1 à L.551-12 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la

signature du contrat. Référé contractuel prévu aux articles L.551-13 à L.551-23 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du CJA. Recours pour excès de pouvoir contre une décision administrative prévu aux articles R. 421-1 à R. 421-7 du CJA, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la notification ou publication de la décision de l'organisme (le recours ne peut plus, toutefois, être exercé après la signature du contrat). Recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Avenue-Web Systèmes  
Regisztrációs szám: 1AC255F8-B948-AB3A-8B60386A2E9C6025  
Város: Seyssinet-Pariset  
Irányítószám: 38170  
Ország alegysége (NUTS): Isère (FRK24)  
Ország: Franciaország  
E-mail-cím: [publications-joue@aws-france.com](mailto:publications-joue@aws-france.com)  
Telefonszám: +33480041260

#### **E szervezet szerepei:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Commune de Gagny  
Regisztrációs szám: 48183  
Postacím: 1 place Foch  
Város: Gagny  
Irányítószám: 93220  
Ország alegysége (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)  
Ország: Franciaország  
Kapcsolattartó pont: CRANOLY Rolin  
E-mail-cím: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)  
Telefonszám: 0156492281  
Internetcím: <http://www.gagny.fr/>  
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <http://agysoft.marches-publics.info/>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Tribunal administratif de Montreuil  
Regisztrációs szám: 1AC25617-0A1F-3B87-5C12AC6C817C7CBD  
Postacím: 7, rue Catherine Puig (au niveau du 206, rue de Paris)  
Város: Montreuil  
Irányítószám: 93558  
Ország alegysége (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)  
Ország: Franciaország  
E-mail-cím: [greffe.ta-montreuil@juradm.fr](mailto:greffe.ta-montreuil@juradm.fr)  
Telefonszám: 0149202000  
Fax: 0149202099

#### **E szervezet szerepei:**

### 8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Comité Consultatif Interrégional de Règlement Amiable des différends ou litiges relatifs aux marchés publics de Versailles

Regisztrációs szám: 1AC25626-EE58-7B43-327D13FF4F2862C3

Postacím: Préfecture de Paris 5, rue Leblanc

Város: Paris

Irányítószám: 75911

Ország alegysége (NUTS): Paris (FR101)

Ország: Franciaország

Kapcsolattartó pont: Préfecture de la région Île-de-France

E-mail-cím: [pref-ccira-versailles@paris-idf.gouv.fr](mailto:pref-ccira-versailles@paris-idf.gouv.fr)

Telefonszám: 0182524267

Fax: 0182524295

**E szervezet szerepei:**

Közvetítő szervezet

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

edffb5b1-5b0c-472a-a675-10693ecf744c-01

### 10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: Remise des offres: Au lieu du 21/04/2026 à 12h00 au plus tard.

Lire 29/04/2026 à 12h00 au plus tard.

### 10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: Date d'ouverture des offres: Au lieu du 21/04/2026 à 12h00 au

plus tard. Lire 29/04/2026 à 12h00 au plus tard.

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 0f1ec44d-8a41-4d6b-ac2c-f0c56be7521c - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 17/04/2026 18:29:28 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: francia

A hirdetmény közzétételi száma: 270736-2026

HL S kiadás száma: 77/2026

A közzététel dátuma: 21/04/2026